



R. RABAUX & Cie
GUISE (AISNE)

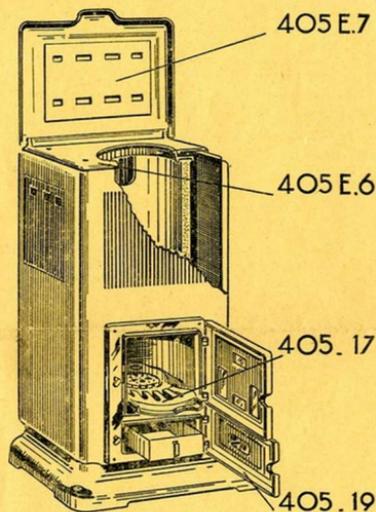
FOYER 405 E

NOTICE D'EMPLOI ET D'ENTRETIEN

EXEMPLE DE COMMANDE

Si vous désirez un côté gauche, il faut commander la pièce en désignant d'abord le numéro de l'appareil, ensuite le numéro particulier de la pièce, et si besoin est, la couleur de l'émail.

Exemple : Un côté gauche de foyer 405 E - Repère 405-3. Email châtaigne.



NOMENCLATURE DES PIÈCES

Nbre	DÉSIGNATION	Poids total approx.	Repère	Nbre	DÉSIGNATION	Poids total approx.	Repère
FONTE							
1	Couvercle	4 300	405 E-7	1	Semelle porte de cendrier ..	0 290	405-21
1	Chapiteau	2 500	405 E-6	1	Poite à fumée	1 535	405-14
1	Dessus de foyer fixe	2 600	405 E-8	1	Semelle boîte à fumée	1 300	405-13
1	Façade	4 820	405- 2	1	Gueulard	4 220	405-10
1	Derrière	3 810	405- 5	1	Contre-gueulard	1 050	405-11
1	Côté droit	5 270	405- 4	1	Conduit d'air	0 860	405-23
1	Côté gauche	5 470	405- 3	1	Support de foyer	2 740	405-24
1	SoCLE	7 710	405- 1	1	Grille ou plaque de face	1 500	405-17
1	Encadrement des portes	1 920	405-12	1	Grille de fond	1 100	405-15
1	Porte de foyer	1 460	405-20	1	Buse	0 800	d.= 83m/m
1	Semelle porte foyer	0 440	405-22	1	Tampon chargt	0 830	d.= 160m/m
1	Porte de cendrier	1 000	405-19	1	Grille buse coudée	0 67	150-18 b
				1	Valve	0 310	133 v

Nbra	DÉSIGNATION	Poids total approx.	Repère	Nbra	DÉSIGNATION	Poids total approx.	Repère
TOLERIE				1	Brique côté gauche B	0.650	6
				1	- derrière droit B	0.850	7
1	Fût	2.830	405 E	1	- derrière gauche B	0.850	8
1	Tiroir	0.430	405 E	1	- côté droit B	0.600	9
				1	- devant B	0.400	10
BRIQUES							
1	Brique côté gauche H	0.900	1				
1	- derrière gauche H	0.900	2				
1	- derrière droite H	0.900	3				
1	- côté droit H	0.900	4				
1	- devant H	0.650	5				

Cette nomenclature ne comprend pas la visserie ni les accessoires tels que :

Anneau de dégrillage (1), tirette de grille (1), cornière support de foyer (1), pattes fixation fût (4), clé de manœuvre (1), vis de fermeture (2), goupilles cannelées 6 x 30 (6), mica, amiante.

PRÉSENTATION

Toutes les surfaces, sauf le derrière, sont émaillées. Le chapeau, où se trouve le tampon de chargement, comporte un couvercle qui, relevé, dégage une large surface de chauffe. La devanture comporte à la partie inférieure, une porte de foyer et une porte de cendrier dont l'étanchéité est assurée par un joint d'amiante.

CARACTÉRISTIQUES

Volume chauffé en feu continu	m ³	125 (1)
Durée nominale de combustion	heures	6 à 7

(1) Ce chiffre s'entend pour une pièce d'appartement bien exposée et une température extérieure de moins 5 degrés.

INDICATIONS TECHNIQUES

Consommation horaire en allure normale	kg.	0,7-0,8
Diamètre du tuyau de départ	m/m	83

MODE D'EMPLOI

COMBUSTIBLES

Nous recommandons :

L'antracite 15 x 30 - Le coke métallurgique et le coke de gaz 10 x 20 - Les boulets.

ALLUMAGE

S'effectue comme dans tous les appareils courants. Nous recommandons cependant d'opérer comme suit : Ouvrir la porte de foyer au bas de l'appareil. S'assurer que la grille de fond est bien nettoyée et que la grille de face est bien en place sur son mentonnet. Soulever le tampon de chargement placé sous le couvercle, introduire par l'orifice du papier ou des copeaux et du petit bois, puis remettre en place le tampon. Allumer ces matériaux par la grille ajourée de face du foyer, fermer la porte et ouvrir la valve de réglage d'air suffisamment pour enflammer le bois. Lorsque le bois est bien enflammé, mettre dessus 2 ou 3 kilos de combustible. Après 15 à 20 minutes, charger l'appareil, puis au bout de 20 à 30 minutes, ramener la valve de réglage d'air à la position choisie ; position que vous déterminerez avec précision après quelques jours de marche.

NOTA - PENDANT LE FONCTIONNEMENT, LA PORTE FOYER ET LA PORTE DE CENDRIER DOIVENT TOUJOURS DEMEURER SERRÉES ÉNERGIQUEMENT SUR LEUR SIÈGE.

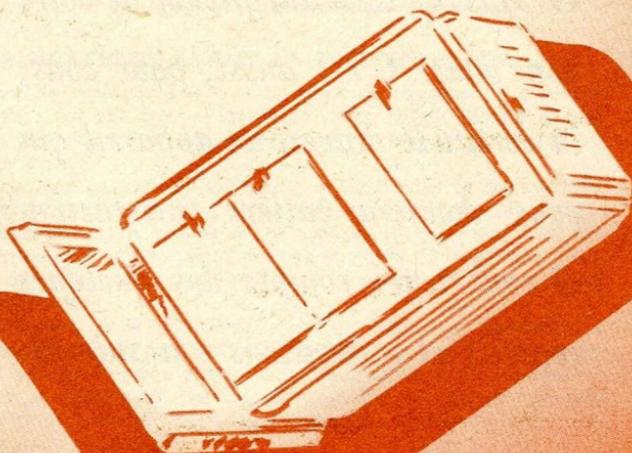
RÉGLAGE

Le réglage de la combustion s'opère UNIQUEMENT par la valve vissée sur la porte de cendrier. Suivant son ouverture, on donne à l'appareil une allure de marche plus ou moins vive.

Vous consulterez avec profit l'opuscule brun joint à chaque appareil, pour ce qui concerne l'installation, les combustibles à utiliser, le chargement, la conduite et l'entretien de l'appareil.

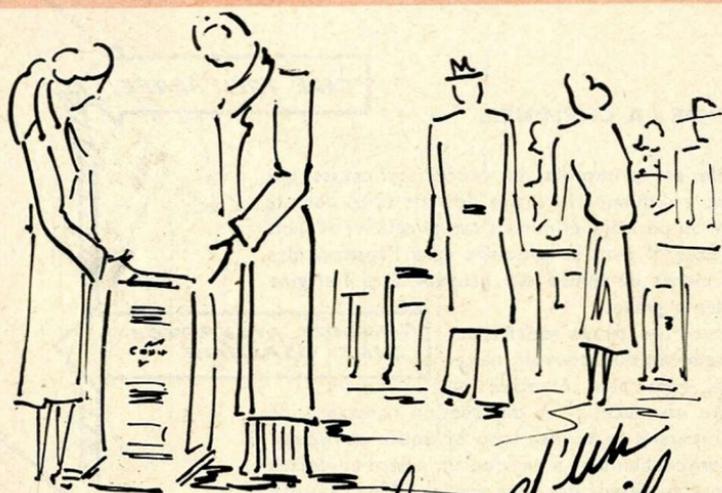
GODIN

*Vous chauffez
nos chaudières*



NOTICE SUR L'EMPLOI DE NOS APPAREILS

Vous venez de vous rendre acquéreur d'un appareil de chauffage GODIN ; c'est une preuve de votre bon goût. C'est aussi, pour vous, la certitude d'avoir un appareil qui vous donnera entière satisfaction si vous tenez compte des quelques conseils et indications qui suivent.



*Choix d'un
Appareil*

VOLUME CHAUFFÉ

Avez-vous bien choisi votre appareil ? Le volume de la pièce à chauffer correspond-il avec ses possibilités ? N'oubliez pas que le volume réel de la pièce doit être majoré de 30 à 40 % si elle est très froide et de 40 à 50 % si votre appareil ne fonctionne que par intermittence.

INSTALLATION

VÉRIFICATIONS AVANT LA MISE EN PLACE.

Avant de procéder à la mise en place de l'appareil, il convient de s'assurer que celui-ci est en bon état. Il faut vérifier s'il est bien étanche et si ses garnissages ne sont ni dégradés, ni détériorés.

Il convient de vérifier également si les portes et les tampons ferment correctement, si les dispositifs de réglage et de décrochage fonctionnent bien et si les carreaux intérieurs ne sont pas obstrués. Un appareil neuf peut ne pas être en bon état du fait de détériorations survenues au cours des transports et des manipulations.

Il convient de vérifier ensuite si l'air extérieur, nécessaire à la bonne marche du foyer, peut arriver facilement et en quantité suffisante jusqu'à celui-ci. Une arrivée d'air insuffisante pourrait provoquer des appels d'air sur les pièces voisines, susceptibles de troubler dangereusement la marche des appareils qui s'y trouvent.

ROLE DE LA CHEMINÉE.

Ce rôle est primordial et toutes les causes qui tendent à diminuer le tirage doivent être, dans la mesure du possible, éliminées car, si celui-ci devient trop faible, il peut se produire dans l'appareil des refoulements de fumée qui peuvent être l'origine d'accidents graves.

Pour avoir un tirage satisfaisant, une cheminée doit pouvoir rester chaude, être bien étanche, ne pas être obstruée, avoir une section constante, ne pas comporter de coudes trop brusques et déboucher convenablement à environ un mètre au-dessus du niveau supérieur des toits voisins. Une cheminée doit être indépendante.

MISE EN PLACE DE L'APPAREIL.

L'appareil doit se trouver aussi près que possible de la cheminée. On a souvent tendance à monter les poêles avec de longs tuyaux dans l'espoir que ceux-ci joueront le rôle de récupérateurs de la chaleur sensible des fumées.

Les poêles jouent eux-mêmes ce rôle de récupérateur et la faible chaleur que conservent leurs fumées est indispensable au tirage. L'appareil et les tuyaux doivent être suffisamment isolés. Si le plancher est constitué de matériaux combustibles, il convient de le protéger convenablement.

Le tuyau de raccordement doit être fixé solidement et être étanche. En cas de branchement dans le tablier d'une cheminée, employer un tuyau coupé en sifflet dont l'ouverture est tournée vers le bas.

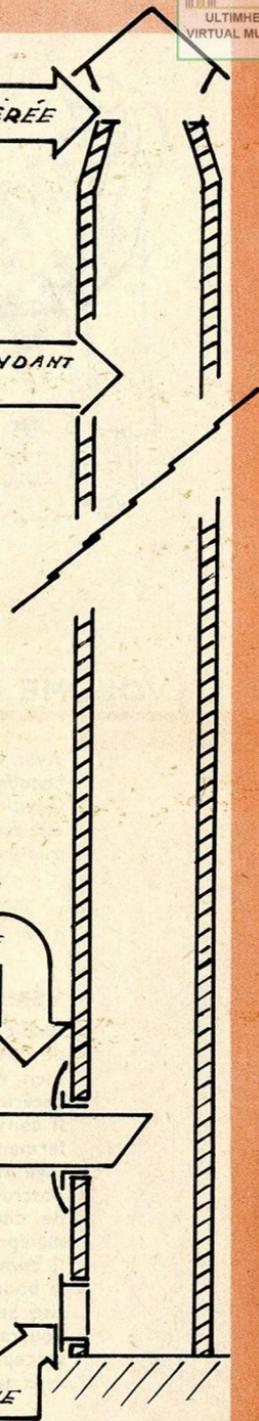


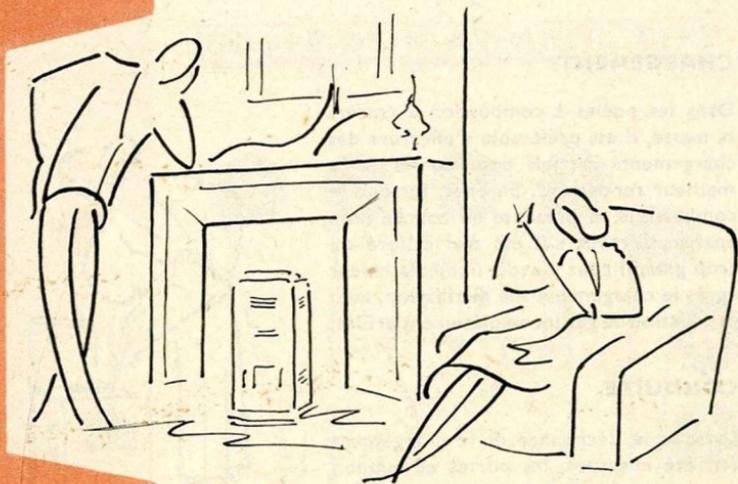
CADE TRÈS AÉRÉE

CONDUIT INDÉPENDANT
SANS ASPÉRITÉ

EMBOÏTEMENT ÉTANCHE

JAMON DE RAMONAGE ÉTANCHE





CONDUITE ET ENTRETIEN

COMBUSTIBLE.

D'une manière générale, les combustibles les plus indiqués pour les poêles sont les combustibles maigres (anthracite, boulets anthraciteux, coke, etc.). Dans la mesure du possible, il convient d'utiliser un combustible bien calibré pour obtenir une marche régulière.

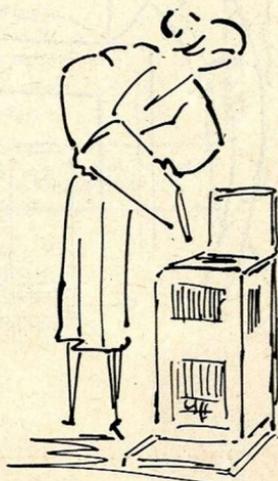


ESSAI DE L'APPAREIL.

Quand l'appareil a été convenablement mis en place et raccordé au conduit de fumée, il est nécessaire de le faire fonctionner à feu doux pendant plusieurs heures. Le contact trop rapide d'un feu vif risquerait d'entraîner des détériorations. D'autre part, quand on allume un poêle branché sur une cheminée froide n'ayant pas servi pendant un certain temps, on peut avoir des difficultés de tirage; il faut alors se garder de conclure prématurément que l'appareil ou le conduit de fumée est défectueux et attendre quelques jours pour être fixé à ce sujet.

CHARGEMENT.

Dans les poêles à combustion à travers la masse, il est préférable d'effectuer des chargements partiels pour conserver le meilleur rendement. En effet, lorsque le combustible se présente en couche trop épaisse, surtout s'il est mal calibré ou trop gras, il peut y avoir immédiatement après le chargement une distillation, avec production de gaz incomplètement brûlés.



CONDUITE.

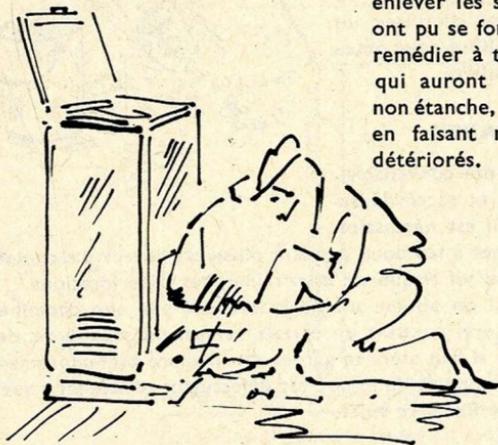
Lorsque le dégrassage et le chargement ont été effectués, les portes et tampon de chargement doivent toujours rester bien fermés.

Si on laisse la porte du foyer ou du cendrier ouverte, on risque de donner à la combustion une allure anormale pouvant entraîner de graves détériorations (fusion de la grille, déformation de portes, etc.).

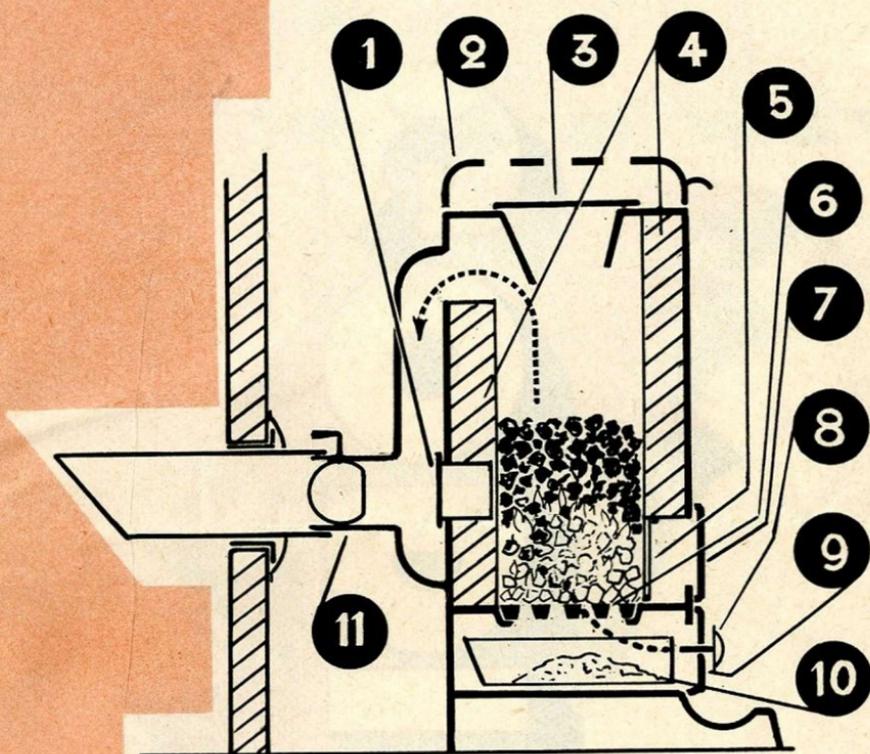
Pour que celle-ci se maintienne dans de bonnes conditions il faut opérer fréquemment le décentrage. Sur la grille, le feu doit toujours être vif et clair.

ENTRETIEN DE L'APPAREIL.

Périodiquement, il faut vérifier si les carneaux ne sont pas obstrués, enlever les suies et les dépôts qui ont pu se former. Il faut également remédier à toutes les déficiences qui auront pu se produire (joint non étanche, porte fermant mal, etc.) en faisant remplacer les organes détériorés.



COUPE D'UN APPAREIL TYPE



1. Registre de buse.
2. Couvercle.
3. Tampon de chargement.
4. Parois réfractaires.
5. Grille de face.
6. Grille.
7. Porte de foyer.
8. Admission d'air.
9. Porte de cendrier.
10. Cendrier.
11. Buse.

*Christine Page
Brentford*

GOODIN

*getty
outlet*

GODIN

MAISON GODIN
SOCIÉTÉ DU FAMILISTÈRE DE GUISE
R. RABAUX & C^{ie}
GUISE
AISNE

MANUFACTURES D'APPAREILS DE CUISINE ET DE CHAUFFAGE

IMPRIMÉS

Foyer 405 E

**GARANTIE
DE QUALITE**

*Tous produits Maison Godin
R. Rabaux & C^{ie}. Garantie nous,
l'appareil ci-dessus désigné
contre tout vice de construction
et de matière, et assurons son
bon fonctionnement, durant,
une période d'une année*

Désignation de l'appareil

N^o de Construction

Nom du monteur

Date de départ de la
garantie.
(Timbre, adresse et date
du jour de l'achat, de
l'appareil apposés
par le vendeur.)

*Foyer
405 E*



R. RABAUX & C^{ie}
GUISE - (Aisne)